

Zeitschrift:	Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift
Herausgeber:	Bauen + Wohnen
Band:	19 (1965)
Heft:	6: Hotels, Ausflugsrestaurants, Ferienhäuser = Hôtels, restaurants d'excursion, maisons de vacances = Hotels, tourist restaurants, holiday houses
Artikel:	Weekendhaus über einer Felsschlucht an der südkalifornischen Küste = Maison de week-end, Californie = Week-end house above a gorge on the southern California coast
Autor:	Zietzschmann, Ernst
DOI:	https://doi.org/10.5169/seals-332214

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Weekendhaus über einer Felsschlucht an der südkalifornischen Küste

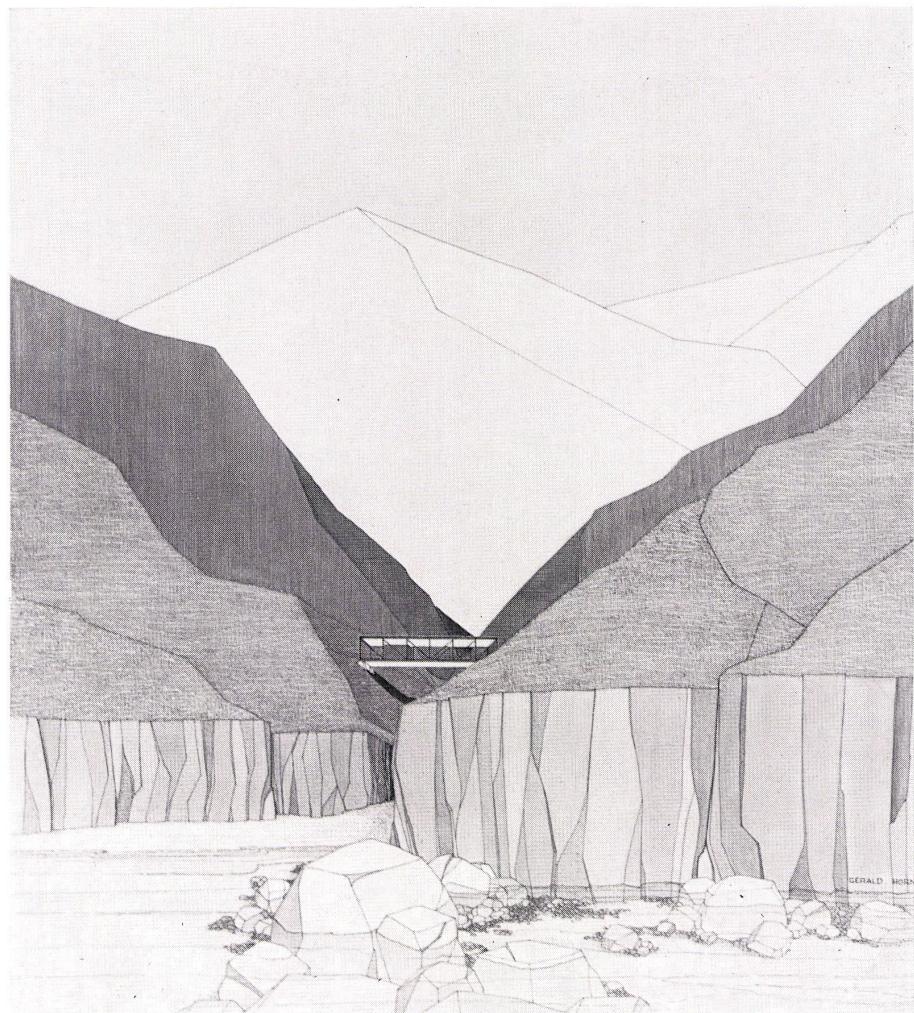
Maison de week-end, Californie

Week-end house above a gorge on the southern California coast

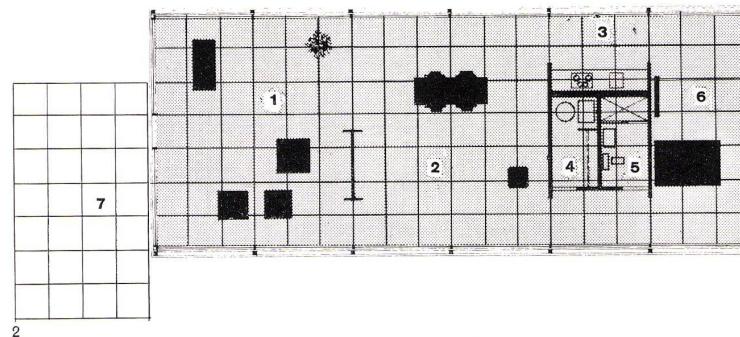
In Südkalifornien liegen weite unbebaute Küstenstrecken am Stillen Ozean, die mit hohen und steilen Felsen, zwischen denen sich tiefe Schluchten eingegraben haben, zum Meer abstürzen.

Hier sind die Landerwerbskosten noch nicht so hoch wie in Los Angeles, wo man am Meer von 500 bis 1000 \$ für den Quadratfuß bezahlen muß, d. h. zirka den zehnfachen Preis pro Quadratmeter. (5000 bis 10 000 \$ oder 20 000 bis 40 000 sfrs!)

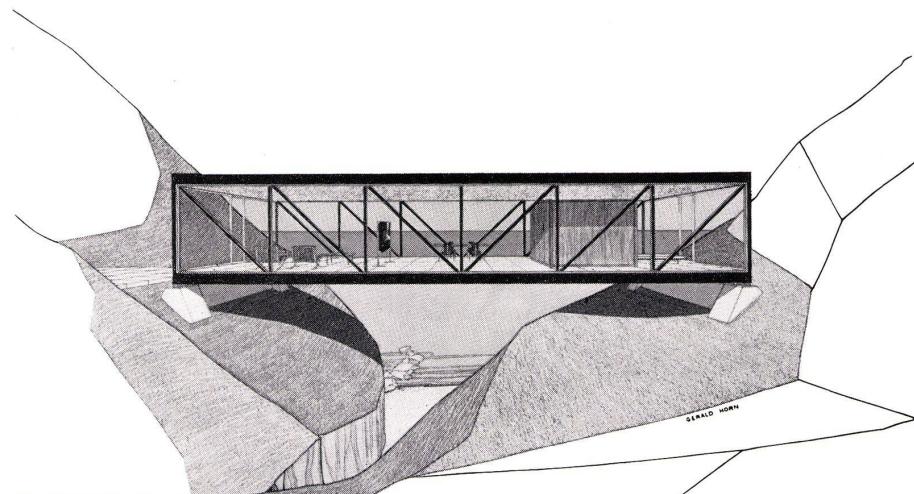
Ellwood hat eine dieser Schluchten mit einem Wochenendprojekt überbrückt. Es spannt sich als überdachte Brücke aus zwei Stahlgitterträgern mit dazwischen gelegten Boden- und Deckenplatten über zirka 20 Meter. Das kleine für Erholung und Ausspannung bestimmte Gebilde ist völlig verglast. Überall blickt man auf die unendlichen Wasseroberflächen des Stillen Ozeans und in die unweichen Felsschluchten des Küstengebirges. Das California Polytechnic College hat Ellwood eingeladen, dieses Haus als Semesteraufgabe im vierten Kurs dieses Jahres bearbeiten zu lassen. Die Studierenden werden es bis zum Detail durcharbeiten. Das Haus wird Gastkritikern und Professoren als Ferienaufenthalt dienen. Zie.



1



2



3

1 Ansicht vom Meer. Wie eine Brücke schwingt sich das kleine Haus über eine Felsschlucht am Meeresufer.

Vue depuis la mer. La petite maison forme une sorte de pont au-dessus du ravin au bord de la mer.

View from the sea. The small house is suspended like a bridge above a rocky gorge on the coast.

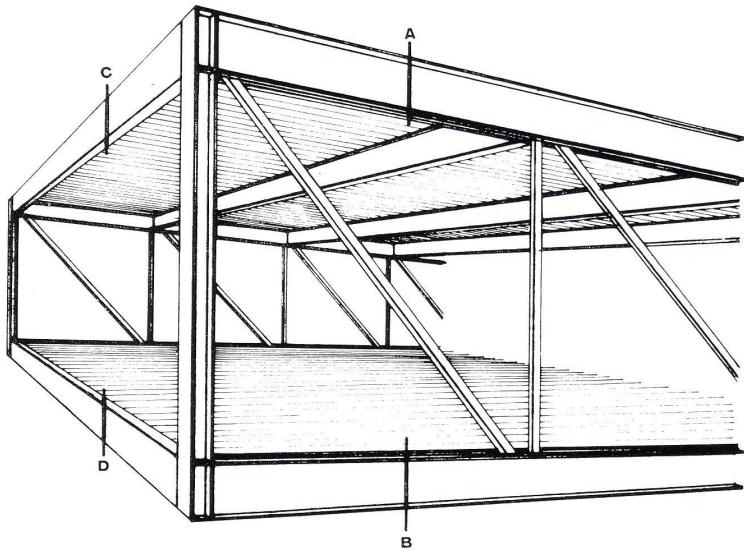
2 Grundriß 1:200.
Plan.

- 1 Wohnzone / Partie jour / Living tract
- 2 Elßbezirk / Manger / Dining tract
- 3 Küche / Cuisine / Kitchen
- 4 Heizung / Chauffage / Heating
- 5 Bad / Bain / Bath
- 6 Schlafräum / Partie nuit / Bedroom
- 7 Terrasse / Terrace

3 Das kleine »Brückenhaus« von der Schlucht aus gesehen, links Wohn- und Elßbezirk, hinter dem Holzkubus die Installationszone, rechts das Schlafzimmer. Vue depuis le ravin de la petite «maison-pont». Partie jour à gauche, installations dans le cube en bois au centre, et partie nuit à droite.

The small "bridge house" seen from the gorge, left, living and dining tract, behind the timber cubic structure, the installations tract, right, the bedroom.

3



Konstruktive Details mit Schnitten A, B, C, D 1:60.
Détails de construction avec coupes A B C D.

Construction details with sections A, B, C, D.

- 1 Kiesbelag / Gravier / Gravel
- 2 Wärmeisolierung / Isolation thermique / Thermal or heat insulation
- 3 Faltdecke aus Metall / Gîtage métallique / Metal decking
- 4 Kiesschutzkante / Garde gravier / Gravel fillet
- 5 Doppel-T-Träger / Poutre T double / Double T joist
- 6 U-Profil als Dachgesims / Profilé U en corniche de toiture / U profile for roof cornice
- 7 Putz auf Metallrost / Enduit en grille métallique / Plastering over metal lath
- 8 Fensterprofil / Profilé de fenêtre / Window profile
- 9 Vertikale und diagonale Verstrebung / Raisissement vertical et diagonal / Vertical and diagonal web
- 10 Tonplatten auf Beton / Dalles en terre cuite posées sur du béton / Terrazzo over concrete
- 11 Dachgesims / Corniche de toiture / Roof cornice

